

Guatemala 29-04-09

A ustedes personas generosas,

Es para mi un gusto saludarles por este medio esperando que su vida familiar y laboral sea de éxito.

Me siento muy feliz al saber que hay personas como ustedes que incondicionalmente me han ayudado a suplir el costoso tratamiento, a través del cual tengo esperanza de vida.

Gracias al apoyo recibido me encuentro bastante estable. De acuerdo a los médicos el tratamiento recomendado es de tres años, que con la ayuda de Dios y la de ustedes, confío que será de éxito. He estado recibiendo quimioterapias durante un año y cuatro meses, gracias a ellas mi salud ha mejorado mucho. Cuando inicié el tratamiento tenía mucho dolor de cintura y fiebres; consecuentemente no podía llevar a cabo mis rutinas normales. Hoy me siento bastante bien pues ya puedo jugar, correr como un joven que no está enfermo. Yo se que Dios a estado conmigo porque desde que empecé mi tratamiento no me ha faltado nada, gracias a ustedes que han tenido la amabilidad de compartir conmigo las bendiciones que Dios les ha dado. Yo estoy seguro que Dios fue quien tocó sus corazones, y así mismo les seguirá bendiciendo.

Gracias a su aportación, mi tratamiento sigue en pie. Que Dios les bendiga y derrame muchas bendiciones sobre ustedes y su familia.

Con eterna gratitud,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Henry Larrave', with a small number '3' written above it. The signature is written over a horizontal line.

Henry Larrave  
Hogar Los Pinos

Vertaling

Guatemala, 29 april 2009

Aan u die zo vrijgevig zijn geweest:

Het is een plezier voor mij om u op deze manier te kunnen groeten, en ik hoop dat alles goed mag gaan met u.

Ik voel mij goed te weten dat er mensen zijn zoals u die mij zo onvoorwaardelijk hebben geholpen om de kosten van mijn behandelingen te kunnen betalen, een resultaat waarvan ik de hoop heb gekregen te blijven leven.

Bedankt voor de steun die ik heb mogen ontvangen. Ik voel me vrij goed nu. Volgens de dokters duurt de aangewezen behandeling 3 jaar. Met Gods hulp en die van u ben ik er van overtuigd dat deze behandeling succesvol zal zijn. Ik heb reeds 1 jaar en 4 maanden chemotherapie ontvangen, verspreid over 2 jaar. Dankzij deze therapie is mijn gezondheid er op vooruitgegaan. Wanneer ik de behandeling startte had ik veel pijn rond mijn middel en had ik koorts. Hierdoor kon ik niet goed functioneren. Nu voel ik mij goed. Ik kan spelen en lopen als een jongeman die niet ziek is. Ik weet dat God mij steeds heeft bijgestaan, omdat ik nooit iets gemist heb of te kort ben gekomen sinds mijn behandeling. En dit ook dankzij u en de zegeningen die ook God u gegeven heeft. Ik ben er van overtuigd dat God uw harten heeft geraakt en dat Hij u nog steeds zal blijven zegenen.

Bedankt voor uw gaven. Mijn behandeling verloopt zoals gepland. Moge God u zegenen en moge Hij ook vele zegeningen brengen over u en uw familie.

Met eeuwige dankbaarheid,

Henry Larrave  
Los Pinos Kinderdorp